



УДК 811.161.2'37:656:001.4

[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2026-5\(47\)-1490-1500](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2026-5(47)-1490-1500)

Пальчевська Олександра Святославівна кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності м. Львів, <https://orcid.org/0000-0002-2090-4870>

Губич Петро Володимирович старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності м. Львів, <https://orcid.org/0000-0002-7179-5627>

Кіт Юлія Миколаївна студентка IV курсу Львівського державного університету безпеки життєдіяльності, м. Львів, <https://orcid.org/0009-0004-9177-9837>

СЕМАНТИЧНІ ТА ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧІ АСПЕКТИ ПОЛІСЕМІЇ В ТЕХНІЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Анотація. Статтю присвячено аналізу проблематики полісемії у текстах технічного спрямування. Об'єктом дослідження є англійські полісемічні терміни, взяті з інструкцій пожежної техніки австрійської компанії Rosenbauer, що дозволяє розглянути семантичні закономірності їх функціонування у професійному дискурсі. Дослідження спирається на теоретичні основи функцій терміну, який закріплює конкретне значення та поняття слова, формує системну структуру термінології та забезпечує когерентність семантичного ядра. У цьому контексті полісемія виступає як властивість терміну, що дозволяє йому набувати нових лексичних значень залежно від професійного та контекстуального середовища. У статті висвітлено основні семантичні механізми, що сприяють виникненню нових значень термінів, зокрема метафоричні та метонімічні функції, які забезпечують логічний зв'язок між первинними й похідними значеннями. Розглянуто різні моделі полісемічного розвитку, включно з радіальною, ланцюговою та радіально-ланцюговою полісемією, що відображають закономірності семантичної організації термінів у технічному дискурсі. Для досягнення поставленої мети застосовано комплексний методологічний підхід, який поєднує дескриптивний, семантичний, контекстуальний та порівняльний аналіз. Такий підхід дозволяє дослідити полісемію не лише на рівні лексичного значення, а й у межах функціонування термінів у

професійному контексті, виявляючи закономірності утворення нових значень та їх взаємозв'язок із вихідним семантичним ядром. Практичне значення статті полягає у створенні теоретичної та методологічної основи для подальших досліджень перекладу полісемічної термінології та розвитку наукових робіт із проблематики полісемії у технічній сфері. Отримані результати можуть бути використані як у лінгвістичних студіях, так і в практичній діяльності перекладачів та фахівців технічної комунікації для забезпечення точності й адекватності передавання професійної інформації у міжгалузевих та міжнародних проектах.

Ключові слова: полісемія, технічна термінологія, метафора, метонімія, семантичні механізми.

Palchevska Oleksandra Sviatoslavivna Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Foreign Languages and Translation Studies, Lviv State University of Life Safety, Lviv, <https://orcid.org/0000-0002-2090-4870>

Hubych Petro Volodymyrovych Senior Lecturer, Department of Foreign Languages and Translation Studies, Lviv State University of Life Safety, Lviv, <https://orcid.org/0000-0002-7179-5627>

Kit Yuliia Mykolaivna 4th-year Student, Lviv State University of Life Safety, Lviv, <https://orcid.org/0009-0004-9177-9837>

SEMANTIC AND TRANSLATION ASPECTS OF POLYSEMY IN TECHNICAL TERMINOLOGY

Abstract. The article is devoted to the analysis of polysemy in technical texts. The object of the study is English polysemous terms taken from the instructions of firefighting equipment by the Austrian company Rosenbauer, which allows examining the semantic patterns of their functioning in professional discourse. The study is based on the theoretical foundations of the function of a term, which fixes a specific meaning and concept of a word, forms a systematic structure of terminology, and ensures the coherence of the semantic core. In this context, polysemy acts as a property of a term that allows it to acquire new lexical meanings depending on the professional and contextual environment. The article highlights the main semantic mechanisms that contribute to the emergence of new meanings of terms, namely metaphorical and metonymic functions, which ensure a logical connection between primary and derived meanings. Different models of polysemous development are considered, including radial, chain, and radial-chain



polysemy, reflecting the regularities of semantic organization of terms in technical discourse. To achieve the stated goal, a comprehensive methodological approach was applied, combining descriptive, semantic, contextual, and comparative analysis. This approach allows investigating polysemy not only at the level of lexical meaning but also within the functioning of terms in a professional context, revealing patterns of new meaning formation and their connection with the original semantic core. The practical significance of the article lies in creating a theoretical and methodological basis for further research on the translation of polysemous terminology and the development of scientific studies on polysemy in the technical field. The obtained results can be used both in linguistic studies and in the practical activities of translators and technical communication specialists to ensure accuracy and adequacy in conveying professional information in interdisciplinary and international projects.

Keywords: polysemy, technical terminology, metaphor, metonymy, semantic mechanisms

Постановка проблеми. Сучасний розвиток технічних процесів супроводжується активним оновленням спеціальних знань, що спричиняє розширення та ускладнення технічної термінології. У цьому контексті важливим є дослідження полісемії термінів, оскільки вона відображає динаміку семантичних змін і впливає на адекватність перекладу спеціалізованих текстів. Хоча традиційно термін вважають точною, однозначною і системною одиницею, на практиці він часто проявляє здатність до розвитку кількох взаємопов'язаних значень. Таке явище ускладнює інтерпретацію термінів і потребує врахування мовних та екстралінгвальних чинників. Особливо актуально це в Україні, де зростає потреба в перекладі технічної документації для міжнародної взаємодії та міжгалузевої співпраці. Вивчення полісемії технічних термінів є перспективним напрямом мовознавства з теоретичною та практичною цінністю для перекладу і фахової комунікації.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Проблематика терміну, термінології та полісемії посідає помітне місце в сучасних лінгвістичних студіях. Теоретичні засади дослідження термінологічних одиниць, їхніх дефініцій та функціонування в різних типах дискурсу висвітлено у працях – українських і зарубіжних науковців. Зокрема, питання загальної тлумачної лексикографії розглянуто у дослідженнях Л. М. Томіленко, особливості науково-дослідної термінології – у працях Т. В. Крашеніннікової, а специфіку науково-технічної перекладної термінології – у науковому доробку Л. З. Сливки. Когнітивно-прагматичний аспект полісемії став предметом аналізу Д. В. Ємельянової.



Полісемію як вияв мовної динаміки розглядала у своїх працях А. А. Таран. Полісемію в європейських мовах проаналізовано у працях Л. В. Соги, тоді як загальнотеоретичні питання термінології висвітлено у працях Д. В. Фурт і Л. А. Дмитрук. Теоретичне осмислення поняття *термін* у лінгвістиці представлено в дослідженнях О. Чайки та Я. Остапенка. Особливості термінологічної полісемії у перекладі науково-технічної літератури досліджувала І. М. Шлапак, а С.-S. Vâlcea зосереджував увагу на технічних полісемічних одиницях, перекладацьких труднощах та стратегіях їхнього відтворення. Явище багатозначності терміна в окремих терміносистемах, наприклад, розглядали у своїх працях Н. В. Нікуліна (транспортна термінологічна мегасистема) та Н. А. Цимбал (термінологія органічної хімії).

Узагальнення наукових праць із зазначеної проблематики дає підстави констатувати, що полісемія технічних термінів є складним і багатовимірним явищем, яке потребує подальшого системного аналізу. Наявні дослідження формують теоретичне підґрунтя для вивчення семантичних механізмів термінотворення, однак не вичерпують усіх аспектів функціонування багатозначних термінів у науково-технічному дискурсі. Це зумовлює необхідність подальших розвідок, спрямованих на уточнення природи технічної полісемії, виявлення чинників її виникнення та з'ясування специфіки її відтворення у перекладі.

Мета статті полягає в дослідженні явища полісемії технічної термінології англійської мови, з'ясуванні її мовних особливостей і функцій, а також у аналізі специфіки перекладу багатозначних термінів українською мовою.

Виклад основного матеріалу. У сучасному мовознавстві поняття *термін* посідає важливе місце, оскільки саме термінологічна лексика забезпечує передавання спеціальних знань. Наявність у мові розвиненої термінологічної системи є показником динамічного розвитку відповідної сфери знань.[7].

Терміни становлять не хаотичну сукупність мовних одиниць, а впорядковану систему, організовану за логічними, поняттєвими й тематичними зв'язками між спеціальними поняттями. У науковій літературі термін визначають як слово або словосполучення, що позначає спеціальне поняття [2]. Його основними ознаками є системність, наявність чіткої дефініції та точність значення в межах певної галузі [8]. Ці риси відрізняють термін від загальновживаної лексики та визначають специфіку його функціонування у фаховому мовленні. Здебільшого термін використовується для номінації конкретних понять у вузькопрофесійних сферах, зокрема в медицині, науці й техніці [4]. Однак у реальному функціонуванні



терміни не завжди зберігають однозначність, що зумовлює виникнення полісемії [11].

Нікуліна Н. В. багатозначність не як ваду термінології (традиційний погляд), а як природний наслідок розвитку наукового мислення [3]. Тому, одна лексема може окреслювати різні поняття термінологічної і загальновживаної лексики [10].

А. А. Таран трактує полісемію прояв семантичної гнучкості мови, у здатності слова реалізовувати різні лексичні значення залежно від контексту [6]. У загальновживаній лексиці полісемія сприяє економії мовних засобів, тоді як у технічній термінології ускладнює процес перекладу, оскільки в межах спеціалізованої комунікації критично важливими залишаються точність, однозначність і відповідність терміну конкретному поняттю.

Полісемія виникає тоді, коли первинне значення терміну стає основою для формування похідних значень, які зберігають логічний зв'язок із вихідним [12]. За таких умов особливого значення набуває контекстуальний аналіз, оскільки саме він дає змогу встановити актуалізоване значення терміну й обрати найбільш адекватний варіант перекладу [5]. Для систематизації цього явища дослідники виокремлюють кілька основних типів полісемії, серед яких найпоширенішими є радіальна, ланцюгова та радіально-ланцюгова.

Радіальна полісемія характеризується тим, що всі похідні значення безпосередньо розвиваються від одного основного значення. Ланцюгова полісемія передбачає послідовне формування нових значень, за якого кожне наступне значення пов'язане з попереднім. Радіально-ланцюгова полісемія поєднує ознаки обох типів, зберігаючи як безпосередню залежність похідних значень від основного, так і послідовність їхнього розвитку [1]. Отже, тип полісемічної організації визначає характер взаємозв'язку між первинним і вторинними значеннями терміну та відображає закономірності його семантичного розвитку.

Вторинні значення термінів формуються на основі мотивації первинного значення, що уможливлює репрезентацію складних технічних концептів.

Завдяки такому семантичному зв'язку між первинним і похідними значеннями термінологічна одиниця зберігає смислову цілісність, навіть розширюючи сферу свого функціонування [9].

Мотивація полісемічних термінів реалізується через метафору та метонімію: метафора ґрунтується на подібності ознак або функцій, а метонімія – на суміжності чи функціональному зв'язку. Завдяки цим механізмам терміни зберігають зв'язок із вихідним значенням і гнучко відображають нові явища технічної сфери.



Таким чином, полісемія в технічній термінології, реалізована через метафору та метонімію, формує нові значень, виступає важливим ресурсом для подальшого аналізу багатозначних термінів у спеціалізованій технічній лексиці.

Показовими для аналізу полісемії в технічній термінології є лексеми *pipe, hose, spring, frame, shell, drill, elbow, nozzle, rescue, body, valve, saw, trolley, wood, headband, clutch, jacket, charge, tank, rear* та *cage*, семантична структура яких демонструє різні моделі розвитку багатозначності в спеціалізованому мовленні, а їхнє функціонування в технічних, пожежних, авіаційних, військових та інформаційних текстах засвідчує формування вторинних значень на основі спільного семантичного ядра, що забезпечує логічність і системність термінологічної одиниці.

Так, слово *pipe* первинно позначає *трубу* або *трубопровід*, семантичне ядро пов'язане з порожнистим каналом для транспортування речовин. У спеціалізованому вживанні значення конкретизується залежно від галузі, а в інформаційних технологіях *pipe* позначає канал передавання даних, що демонструє радіально-ланцюговий розвиток значень через метафоричне перенесення.

Подібні закономірності простежуються і в семантичній структурі слова *hose*, яке позначає *гнучкий шланг для подачі рідини або газу*. У спеціалізованому вживанні його значення конкретизується відповідно до галузевої сфери, проте всі такі реалізації безпосередньо пов'язані з базовим поняттям гнучкого трубчастого елемента, що підтверджує радіальний характер розвитку його значень.

Лексему *spring* технічні та пожежні тексти використовують його як *пружина, підйомний механізм* або *амортизатор*. Вторинні значення (енергія, стрибок, рушійний мотив) формуються через функціональне узагальнення та метафоричне перенесення, демонструючи радіально-ланцюгову організацію.

Аналогічний механізм спостерігаємо у слові *frame* – позначає *раму* або *каркас*. У технічній, авіаційній та інформаційній сферах значення розширюється на *планер літака, кадр або блок даних*. Центральне значення структурної основи формує систему похідних значень, що свідчить про радіально-ланцюгову полісемію.

Термін *shell* також репрезентує розвиток багатозначності. Центральним значенням є *зовнішня оболонка*, яке переноситься на різні об'єкти за подібністю форми та функції покриву. Саме тому в науково-технічному дискурсі це слово може вживатися на позначення *корпусу обладнання, снаряда, зовнішньої частини механізму* або іншого об'єкта, пов'язаного з ідеєю охоплення, захисту, покриття. Семантика розширення є на основі



функціональної та образної аналогії, тому формує радіально-ланцюгова структуру значень.

Drill первинне значення *свердло, бур* розширюється у військовій та загальнонавчальній лексиці до навчальної вправи або тренування. Вторинні значення зберігають функціональну основу, демонструючи радіально-ланцюгову полісемію.

Дещо іншу модель семантичної організації демонструє термін *elbow* – *вигин* поширюється на коліно трубопроводу, відвід або з'єднувальний елемент. Усі значення зберігають спільний семантичний компонент вигину, що характеризує радіальну полісемію.

Лексема *puzzle* позначає *пристрій, призначений для спрямування або регулювання потоку рідини чи газу*. Незалежно від сфери вживання, визначальною залишається функція контролю потоку, яка й формує семантичне ядро цієї лексеми. З огляду на це розвиток її значень має радіальний характер, оскільки всі похідні значення безпосередньо пов'язані з центральною функціональною ознакою.

Термін *rescue* означає *порятунок або рятувальні дії* в різних галузях професійної діяльності. Усі його значення об'єднані спільною ідеєю звільнення від небезпеки, тоді як відмінності між ними зумовлені переважно контекстом уживання. Це дає підстави характеризувати зазначену одиницю як приклад радіальної полісемії.

Лексема *body* у технічній термінології характеризується розгалуженою семантичною структурою, із значеннями *корпус, кожух, основна частина конструкції* або *фюзеляж*. Незважаючи на специфіку, усі значення об'єднані семантичним ядром цілісного об'єкта, що забезпечує внутрішню пов'язаність і радіальний розвиток в технічному дискурсі.

Термін *valve* позначає *пристрій для регулювання потоку рідини чи газу*. Водночас в анатомічній термінології це слово вживається на позначення клапанів, що є результатом метафоричного перенесення на основі спільної функції. Саме функціональна аналогія об'єднує всі значення цієї одиниці, що дає підстави розглядати її як приклад радіальної полісемії.

Лексична одиниця *saw* позначає *пилу* різного типу, що становить її первинне технічне значення як інструмента для різання. У межах технічної термінології ця лексема зберігає функціональну основу первинного значення, реалізуючись у різних видах інструментів і механізмів, призначених для обробки матеріалів. Унаслідок цього її семантичний розвиток можна тлумачити як ланцюгову полісемію, за якої похідні значення послідовно виникають на основі спільних функціональних ознак.

Термін *trolley* означає *візок або мобільну платформу для переміщення обладнання* – базову функцію. У спеціалізованих сферах: в медицині й



техніці, значення розвиваються послідовно через функціональну спеціалізацію: від пожежного візка до медичної каталки або технічної вагонетки. Похідні значення зберігають центральну семантичну основу, пов'язану з переміщенням або забезпеченням руху, що свідчить про ланцюговий тип полісемії.

Термін *wood* у пожежній і технічній термінології позначає *горючий* або *будівельний матеріал*, що становить його основне спеціалізоване значення. У загальноживаній та військовій лексиці значення розвиваються спеціалізовано послідовно: від позначення лісу й деревини до конкретних форм використання, таких як дрова, будівельні елементи або дерев'яні вироби. Усі похідні значення безпосередньо пов'язані з центральною семантичною основою *деревини як матеріалу*, що дає змогу простежити в цьому випадку ланцюгову полісемію.

Слово *headband* позначає елемент, що охоплює голову, а в технічному контексті – частину захисного шолома. Таке спеціалізоване значення виникло внаслідок метафоричного перенесення, заснованого на подібності форми та розташування. Отже, семантичний розвиток цієї одиниці відбувається через функціонально-образну аналогію.

Поняття *clutch* позначає *механізм зчеплення* поширюється на дії та об'єкти, пов'язані з утриманням, демонструючи ланцюгову полісемію з елементами метонімії.

Термінолексема *jacket*, активно вживане в технічній лексиці, розвивається на основі метафоричної полісемії, оскільки його значення послідовно формуються за аналогією із зовнішнім покривом, що огортає об'єкт. Такі значення, як *захисний чохол*, *оболонка*, *сорочка охолодження*, *обшивка*, відтворюють функцію *одягу* як шару, який ізолює, захищає або забезпечує стабільну роботу внутрішніх елементів. Отже, семантичне розширення цього терміна ґрунтується на функціональній і структурній аналогії, що підтверджує його метафоричний характер.

Лексема *charge* у технічній термінології позначає *фізичний* або *хімічний заряд* і дії пов'язані з підготовкою обладнання. У військовому контексті це слово розширює свою семантику на стрімку атаку, наступ або навантаження, тобто переносить значення від конкретного заряду до дії, що створює вплив або ініціює певний процес. Така послідовність значень демонструє, як первинне технічне ядро формує підґрунтя для образних і метафоричних значень у різних сферах, зберігаючи при цьому семантичну цілісність слова.

Термін *tank* означає *резервуар для зберігання рідини чи газу*. В окремих контекстах він може вживатися також на позначення його вмісту, що становить приклад метонімічного перенесення. У цьому разі назва

ємності переноситься на речовину, яка в ній міститься, що відображає типовий механізм семантичного розширення в спеціалізованій лексиці.

Лексична одиниця *rear* реалізує метонімічну полісемію, оскільки її базове значення *задня частина* переноситься на різні об'єкти на основі просторових і функціональних зв'язків. Наприклад, задня частина пожежного автомобіля, тилова лінія, хвостова частина літака, затилля. Семантика слова конкретизується залежно від функціональних характеристик об'єкта, зберігаючи спільну ідею заднього сегмента певної структури. Отже, термін *rear* об'єднує значення, пов'язані з просторовою локалізацією та структурною належністю, що забезпечує його семантичну цілісність у професійному мовленні.

Технічний термін *cage* – *клітка* формує семантичне ядро для спеціалізованих значень: *пожежна клітка, кабіна ліфта, сепаратор підшипника, корпус пристрою*; у розмовному мовленні – *в'язниця*. Семантична структура поєднує метафоричний базис із функціональною диференціацією значень.

Отже, аналіз англomовних технічних термінів засвідчує, що полісемія є закономірною та функціонально зумовленою ознакою спеціалізованої лексики. Семантичний розвиток термінів відбувається не хаотично, а на основі збереження спільного смислового ядра, що забезпечує мотивованість та цілісність похідних значень. Досліджені лексичні одиниці демонструють різні моделі полісемії – радіальну, ланцюгову, радіально-ланцюгову, а також метафоричну й метонімічну – де утворення нових значень ґрунтується на подібності форми, функції, структури, просторовій суміжності та функціональному перенесенні. Значна частина термінів зберігає тісний зв'язок із первинним значенням, яке виступає семантичним центром і слугує основою для розвитку похідних значень у різних професійних контекстах. Водночас полісемія ускладнює переклад, оскільки правильне відтворення терміну залежить від врахування галузевого, функціонального та контекстуального чинників.

Висновки. У статті проаналізовано особливості перекладу полісемічних термінів у технічній документації компанії. Дослідження засвідчило, що полісемія є закономірним явищем технічної термінологічної системи, оскільки розвиток техніки та технологій спричиняє розширення семантичної структури термінів і формування нових значень. Встановлено, що багатозначність термінів формується на основі радіальної, ланцюгової та радіально-ланцюгової полісемії. Механізми метафоричного та метонімічного перенесення забезпечують семантичний зв'язок між первинними й похідними значеннями, що дозволяє системно розвивати термінологічні одиниці в різних професійних контекстах. Адекватний переклад полісемічних термінів потребує врахування контексту, галузевої специфіки

та семантики конкретної одиниці. Це підкреслює необхідність комплексного підходу, який поєднує лінгвістичну компетентність перекладача, знання предметної сфери та здатність до точного семантичного аналізу. Отримані результати мають як теоретичне, так і практичне значення. Вони можуть бути використані в подальших дослідженнях технічної термінології, у перекладознавчих студіях, а також у практиці перекладу спеціалізованої технічної документації. **Перспективи подальших досліджень** убачаються в поглибленому вивченні полісемії технічних термінів у різних галузях спеціалізованої комунікації, зокрема в ІТ, машинобудуванні, енергетиці, телекомунікаціях та автоматизації, де семантична варіативність термінів постійно зростає під впливом технологічного розвитку. Актуальним є також зіставний аналіз особливостей перекладу полісемічних термінів у різних мовних парах, що дасть змогу виявити універсальні й специфічні механізми передавання багатозначності у фахових текстах.

Література:

1. Ємельянова, Д. В. Когнітивно-прагматичний аспект явища полісемії в українській і китайській мовах: схожість та відмінності *Закарпатські філологічні студії* / за ред.: І. М. Зимомря (голов. ред.), М. М. Палінчак, Ю. М. Бідзіля. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», Т.2, Вип. 34. 2016. С.118-125.
2. Крашеніннікова Т. В. Мова і термінологія наукових досліджень: Навчальний посібник. Дніпро: ВНПЗ «ДГУ». 2021. 88 с.
3. Нікуліна Н. В. Явище полісемії в термінознавстві (на матеріалі транспортної термінологічної мегасистеми). *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Сер. : Філологічна.* 2013. Вип. 35. С. 138–140.
4. Сливка, Л. З. Особливості перекладу науково-технічної термінології з англійської мови на українську. *Закарпатські філологічні студії* / за ред.: І. М. Зимомря (голов. ред.), М. М. Палінчак, Ю. М. Бідзіля та ін. Ужгород : Видавничий дім "Гельветика", 2023.Т.3, Вип. 27. С. 144-149.
5. Сога Л.В. Полісемія як мовна універсалія в системі європейських мов. *Науковий огляд.* 016. № 4 (25). С.1–14.
6. Таран А. А. Полісемія як ознака динаміки мови. *Мовознавчий вісник* 2022. № 33. С.118-124.
7. Томіленко Л. М. Термінологічна лексика в сучасній тлумачній лексикографії української літературної мови: монографія. Івано-Франківськ: Фоліант, 2015. 160 с.
8. Фурт Д. В., Дмитрук Л. А. Термінологія: навчальний посібник. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2020. 172 с.
9. Чайка О., Остапенко Я. Новітній погляд на поняття «термін» у лінгвістиці. *Філологічний часопис.* 2020. Вип. 2 (16). С. 03-110.
10. Цимбал Н. А. Полісемія в українській термінології органічної хімії. *Термінологічний вісник.* 2013. Вип. 2 (2). С. 22–27.
11. Шлапак І. М. Термінологічна полісемія у перекладі науково-технічної літератури. *Соціум. Документ. Комунікація.* 2016. Вип. 1. С. 227-234.



12. Vâlcea, C.-S. Teaching technical polysemous words: strategies and difficulties : conference paper .*Proceedings of the 12th International Conference of Education, Research and Innovation* , Seville, Spain. 2019. P.8388-8394.

References:

1. Yemelianova, D. V. (2016). Kohnityvno-prahmatychnyi aspekt yavlyshcha polisemii v ukrainskii i kytaiskii movakh: skhozhist ta vidminnosti [Cognitive-pragmatic aspect of polysemy in Ukrainian and Chinese: similarities and differences]. *Zakarpatski filolohichni studii – Transcarpathian Philological Studies*, 2(34), 118-125. Uzhhorod: Vydavnychiy dim «Helvetyka» [in Ukrainian].
2. Krashenninnikova, T. V. (2021). *Mova i terminolohiia naukovykh doslidzhen [Language and terminology of scientific research]*. Dnipro: VNPZ «DHU» [in Ukrainian].
3. Nikulina, N. V. (2013). Yavlyshche polisemii v terminoznavstvi (na materiali transportnoi terminolohichnoi mehasystemy) [The phenomenon of polysemy in terminology studies (based on transport terminology megasystem)]. *Naukovi zapysky Natsionalnoho universytetu «Ostrozka akademiia»*. Serii: Filolohichna – Scientific Notes of the National University “Ostroh Academy”. Philology Series, 35, 138-140 [in Ukrainian].
4. Slyvka, L. Z. (2023). Osoblyvosti perekladu naukovykh terminolohii z anhliiskoi movy na ukrainsku [Peculiarities of translating scientific and technical terminology from English into Ukrainian]. *Zakarpatski filolohichni studii – Transcarpathian Philological Studies*, 3(27), 144-149. Uzhhorod: Vydavnychiy dim «Helvetyka» [in Ukrainian].
5. Soha, L. V. (2016). Polisemiia yak movna universaliiia v systemi yevropeiskykh mov [Polysemy as a linguistic universal in the system of European languages]. *Naukovyi ohliad – Scientific Review*, 4(25), 1-14 [in Ukrainian].
6. Taran, A. A. (2022). Polisemiia yak oznaka dynamiky movy [Polysemy as an indicator of language dynamics]. *Movoznavchiy visnyk – Linguistic Bulletin*, 33, 118-124 [in Ukrainian].
7. Tomilenko, L. M. (2015). *Terminolohichna leksyka v suchasni tлумachnii leksykohrafiï ukrainskoi literaturnoi movy [Terminological vocabulary in modern explanatory lexicography of the Ukrainian literary language]*. Ivano-Frankivsk: Foliant [in Ukrainian].
8. Furt, D. V., & Dmytruk, L. A. (2020). *Terminolohiia [Terminology]*. Kryvyi Rih: DonNUET [in Ukrainian].
9. Chaika, O., & Ostapenko, Ya. (2020). Novitnii pohliad na poniattia «termin» u linhvistytsi [A modern view on the concept of “term” in linguistics]. *Filolohichniy chasopys – Philological Journal*, 2(16), 103-110 [in Ukrainian].
10. Tsymbal, N. A. (2013). Polisemiia v ukrainskii terminolohii orhanichnoi khimii [Polysemy in Ukrainian terminology of organic chemistry]. *Terminolohichniy visnyk – Terminological Bulletin*, 2(2), 22-27 [in Ukrainian].
11. Shlapak, I. M. (2016). Terminolohichna polisemiia u perekladi naukovykh tekhnichnoi literatury [Terminological polysemy in the translation of scientific and technical literature]. *Sotsium. Dokument. Komunikatsiia – Society. Document. Communication*, 1, 227-234 [in Ukrainian].
12. Vâlcea, C.-S. (2019). Teaching technical polysemous words: Strategies and difficulties. In *Proceedings of the 12th International Conference of Education, Research and Innovation* (pp. 8388-8394). Seville, Spain.

Дата першого надходження статті до видання: 05.05.2026

Дата прийняття статті до друку після рецензування: 19.05.2026